



1621 Fisher Ave., Ottawa, Ont. K2C 1X8
Tel: 613-723-4657; mdr@mdrchurch.com; mdrchurch.com

Dicembre 17 December 2017

3^{za} Domenica di Avvento / 3rd Sunday of Advent

Messe della Settimana / Weekly Masses

Lun/Mon	18	S. Malachia, prof.	
	19:30	-	
Mar/Tue	19	S. Anastasio, I	
	19:30	-	
Mer/Wed	20	S. Liberale	
	19:30	Aurelio, Antonietta e Francesco D'Urbano	Figlia e sorella Annamaria e fam.
Gio/Thu	21	S. Pietro Canisio	
	19:30	-	
Ven/Fri	22	S. Francesca Saverio Cabrini	
	19:30	Angelo Brundia	Moglie e figli
Sab/Sat	23	S. Giovanni di Kanty	
	19:30	Giorgio e Lucia Musca	Maria e Vincenzo Biasone e fam.



Domenica / Sunday Dicembre 24 December: SS. Messe / Holy Masses

9:00	Tony D'Angelo	Genitori Tommaso e Concetta
10:30	Def. delle fam. Naccarato e Sicoli	Pierino e Mafalda e fam.
12:00	-	
13:00	Battesimo di Sanchez Alexa , figlia di Sanchez Ernesto e di Salvati Christina	
24:00	Battesimo di Giamberardino Santino , figlio di Giamberardino Americo e di Wendy Harrison	
	Giuseppe Spadaccini	Moglie e fam.
	Phillis & Gordon Couse	Annamaria e fam.
	Romeo Toscano	Moglie Ada, figli e nipoti
	Franco Doldo (14 ann.)	Mamma e fam.
	Salvatore Campanaro	Figlia e nipoti
	In on. di Gesù Bambino	Chiarina Bacile
	Francesco Bacile	Moglie e fam.
	In on. di Gesù Bambino	Melina Cambareri e fam.
	Def. delle fam. Larizza e Cambareri	Rocco e Melina
	Antonio Manconi	Figlio Alighiero e fam.



VITA PARROCCHIALE / PARISH LIFE

La colletta di Domenica scorsa è stata di / The collection from last Sunday totaled: \$1,240.00

SOCIAL ANNUAL GALA 27 JANUARY 2018 ANNUAL SOCIAL GALA

Il tempo passa e sicuramente anche per noi: questa legge non la possiamo cambiare! Ma possiamo invece investire meglio il nostro tempo.

Come Comunità parrocchiale abbiamo molti modi per usare del nostro tempo e qualità per i valori che valgono nella nostra vita. Uno di questi potrebbe essere anche l'impegno per la tua Parrocchia. Cosa fare? Oltre essere disponibili per le necessità e mantenimento della tua Parrocchia, in questo periodo hai una buona occasione per far conoscere questa iniziativa: coinvolgendo e persuadendo i tuoi amici a partecipare al Annual Social Gala (fundraiser per la Parrocchia) e comprando, non solo per te ma anche regalando qualche biglietto per quella serata.

I biglietti li puoi prenotare attraverso l'ufficio parrocchiale o tramite l'email della parrocchia: mdr@mdrchurch.com.

Inoltre sono pronti i biglietti della Lotteria abbinata a questa serata. E come tante volte ho chiesto e ripetuto è il netto che fa la differenza finanziaria.

Time passes and there really isn't much we can do about it; however, perhaps there is an opportunity to better invest our time.



As a parish community there are many ways to spend quality time doing things that we value most in our lives. A good example is your commitment to your Parish. Besides being available for the needs and maintenance of your parish, you have a chance to raise awareness of our Annual Social Gala which is a major fundraiser for this church.

Not only am I encouraging you to purchase a ticket for yourself but they make excellent Christmas presents. I am certain that your friends and family would appreciate an evening out at this Gala.

The evening is more fun when you can share it with friends and family. Please reserve and purchase your tickets as soon as possible.

Tickets are available through the

parish office or you can order them by emailing me at:

mdr@mdrchurch.com.

Also the raffle tickets complimentary to this evening are ready to be picked up and sold. As you all know, every effort made to selling as many tickets as possible will make a huge financial difference to our fundraising.



DAL VANGELO Gv 1,6-8.19-28

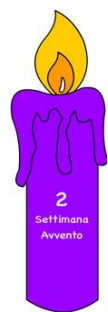
Siamo alla terza domenica di avvento. L'intento che ci siamo prefissi era di vivere in verità il Natale, attendendo non la nascita di Gesù, che è già avvenuta 2000 anni fa, ma Dio che viene nella nostra vita. Occorre accoglierlo, perché Dio non ha un prima e un dopo. Dio è venuto tramite

Gesù e ora noi, oggi dobbiamo, per essere felici, portare avanti nel nostro corpo questa incarnazione.

Il brano del vangelo che si legge oggi è secondo Giovanni, l'evangelista, parla di Giovanni il Battista: non ne fa una biografia, ma ciò che gli interessa è la sua testimonianza resa a Gesù. Tutta l'identità del Battista è raccolta nel suo essere testimone. E' **"inviato da Dio"** ed è testimone. **"Non è la luce"** ma il testimone della luce. E' la rivelazione divina che raggiunge l'umanità e la illumina. Il testimone orienta verso la luce, non verso di sé. Egli era una **lampada** che arde e risplende. (Gv.5,33). Segue un interrogatorio da parte di una delegazione inviata da Gerusalemme di sacerdoti e leviti. Sembra un processo con domande incalzanti: **"Tu chi sei?" "Cosa dici di te stesso?" "Perché battezzi?"**. La testimonianza del Battista è un atto pubblico: **"Egli confessò, non negò e confessò" "Io sono voce che grida nel deserto per preparare le vie al Signore"**.

Oggi, anche noi dobbiamo essere voce per far udire agli uomini di oggi, la Parola del Padre.

Giovanni il Battista che ci parla "nel deserto" ci infonde il senso di Dio, non soddisfacendo le nostre pretese singolari di divinità illusorie e paganeggianti; non approvando l'idolatria latente a cui siamo



inconsapevolmente costretti dalla moda e dalla propaganda; non legittimando le nostre chimere e il fascino effimero del culto esagerato di noi stessi, né tantomeno lasciando che coltiviamo la presunta risorsa della violenza e del guadagno facile e delle ingiustizie quali espedienti di religiosità conclamata. Piuttosto ci convince del vero Dio, dell'Ineffabile Creatore che tuttavia si fa uomo per noi. Del Dio eterno e infinto, che

entra nello spazio e nel tempo; del Grande Signore che diventerà uomo e per di più Bambino indifeso. Ma prima di tutto ci rende consapevoli della fallacia e della vanità di tutto ciò che si oppone al vero Dio.

Siamo chiamati ad accogliere la gioia del Signore, la gioia del vangelo e a portarla a tutti gli altri.

L'apostolo Paolo ne fa un comando e ci dice come è possibile vivere nella gioia: **"Fratelli, siate sempre lieti, ve lo ripeto, siate lieti, pregate incessantemente, in ogni cosa rendete grazie. Questa è la volontà di Dio. Non spegnete lo Spirito. I frutti dello Spirito sono: amore, gioia, pace, magnanimità, benevolenza, bontà, fedeltà, mitezza, dominio di sé"**.

Ognuno di noi è «uomo mandato da Dio», piccolo profeta inviato nella sua casa, nel mondo del lavoro, dove spendiamo le nostre energie.

Il Signore ci vuole nella gioia, nella pace, nell'amore. A volte, per qualcuno, c'è quasi la paura di pronunciare la parola "gioia". Come si fa? In questo mondo, con tutti i problemi e i drammi che ci sono? Io stesso nella mia vita, nella mia famiglia, quante tensioni, anche per piccole cose Il Signore è venuto e viene perché abbiamo la gioia. **"La mia gioia sia in voi e la vostra gioia sia piena"**. Certo, non la gioia degli idoli umani, dell'egoismo, della sopraffazione e dell'inganno, ma la gioia del cuore, dell'amore, del dono di sé.

Già il profeta Isaia applicava al Messia queste parole e preannunciava queste realtà: **"Lo Spirito del Signore è su di me, mi ha consacrato, mi ha mandato a portare il lieto annunzio ai miseri, a fasciare le piaghe dei cuori spezzati, a proclamare la libertà degli schiavi, la scarcerazione dei prigionieri, a promulgare l'anno di grazia del Signore"**. Nella misura in cui ci sentiamo in queste situazioni, sappiamo che Gesù, il Salvatore, è venuto per noi e opera tutto questo.

Allora ecco che il testo ci suggerisce il modo giusto di vivere: **"Io gioisco pienamente nel Signore, la mia anima esulta nel mio Dio"**.



BUSTE-OFFERTE DOMENICALI 2018 SUNDAY OFFERINGS ENVELOPES

Le buste per le offerte domenicali sono disponibili per essere ritirate e usate dal 1 Gennaio 2018. Si suggerisce di non servirsi da soli. Possibilmente chiedete al responsabile, Rocco Brundia o ad Annamaria o al Parroco.

The new Sunday offerings envelopes for 2018 are now available to be picked up. I suggest to you do not serve yourselves. There will be someone (Rocco Brundia, Annamaria or the parish priest) available to distribute the envelopes.

AVVENTO / ADVENT

Le buste che avete ricevuto, siete pregati di riportarle il giorno di Natale.
La somma sarà devoluta all'Ospedale Élisabeth Bruyère.
Grazie in anticipo.

Kindly return the envelopes on Christmas day.
Our charity will donate to the Elizabeth Bruyère Hospital. Thank you in advance.





FROM THE GOSPEL John 1,6-8.19-28

The Third Sunday of Advent is known as Gaudete Sunday. Gaudete is the Latin word for rejoice and is the message of the readings and the prayers for the Mass of today. In Isaiah we hear the prophet say; **“I rejoice heartily in the Lord, in my God is the joy of my soul.”** Saint Paul wrote to the

Thessalonians; **“Rejoice always.”** Let us rejoice as we continue our preparation for the birthday of Jesus, and his Second Coming.

While it is nice to hear someone tell us to **“rejoice”** the reality is that in the world and in our lives there are times when it is difficult to find joy. On the news we hear of wars, terrorist attacks and senseless massacres as happened not long ago in Las Vegas. We hear about hurricanes, earthquakes and fires that result in so much death and suffering. Where is the joy in all of this? In our own lives we might be facing various trial of health, family tragedies, and relationships that are suffering. How can we be joyful with all these things going on around us and in our lives?

When Saint Paul wrote this letter to the Thessalonians and tells them to rejoice, he is not being entertained in the house of some wealthy member of the community and being waited on hand and foot. It’s easy to rejoice when



everything is going right. Everything is not going well for Paul, and he wrote this letter as he was being persecuted and fleeing from town to town. Throughout his ministry Paul suffered multiple times including stoning and imprisonment, too many to list here. Yet Paul never stopped calling upon the various Christian Communities to rejoice, and in his letter to the Philippians he

wrote; **“Rejoice in the Lord always, I shall say it again, rejoice!”**

When Paul speaks of joy he is not referring to a nice, fleeting feeling that makes one feel good, it is the rich long-lasting joy that comes from the Holy Spirit that goes to the very core of our being. This is deep inner joy that comes from knowing Jesus. Paul believed and experienced that God was always with him, the Joy of the Lord was his strength, and he knew that even in the darkest and most difficult situations God would provide for him. When have a deep personal relationship with him we experience the fruits of the Holy Spirit in our lives. These are; love, joy, peace, patience, kindness, generosity, faithfulness, gentleness and self-control. Gal 5:22-23. The joy of the Lord is a fruit of the Holy Spirit. We bear fruit when we welcome and receive the gifts of the Holy Spirit in our lives. These are what gave Paul the ability to shout out for joy even during the most difficult times.

This joy can be with us at all times, even the most trying times. It doesn’t take away the problems pain we might experience, but it lifts us up to accept them, bear them, and trust the Immanuel – God is with us. Today the church calls us to rejoice and to walk in faith, for God is with us. We walk believing in the truth and beauty revealed to us by Jesus and share with Christians throughout the world the importance of his birth, and faith in his second coming. This is what opens us up to being filled with that deep joy that can be inexpressible but always present in our lives. Advent is a time that helps us to be more appreciative of the gift of Jesus, more open to his presence, and more receptive of the joy that comes from him.

PRIMA COMUNIONE / FIRST COMMUNION

Prossimo incontro il 15 Gennaio 2018, alle ore 11:30. La maestra responsabile della preparazione è: Antonietta Talarico (613-724-1164). La celebrazione della prima Comunione è prevista sabato 28 Aprile, alle ore 16:30.

The next meeting is scheduled at 15 January, hr11:30. The teacher responsible for the preparation is: Antonietta Talarico (613-724-1164) The celebration of the 1st Communion date will be Saturday, April 28, 4:30 p.m.

CRESIMA / CONFIRMATION

Il prossimo appuntamento è previsto l’7 Gennaio 2018, alle ore 12:00.

The next meeting is scheduled at 7 January 2018, hr12:00.

PROGRAMMA PERIODO NATALIZIO

15 - 23 Dicembre, Novena ore 19:30 Messa
23 Dicembre, ore 18:45 - 20:15: **Confessioni**
24 Dicembre (Notte) ore 24:00: Messa
25 Dicembre Natale Messe: 9:00; 10:30; 12:00 (Inglese)
31 Dicembre, ore 17:00: Messa di ringraziamento
1 Gennaio 2018, Messe ore 9:00; 10:30; 12:00 (Inglese)
Gli altri giorni mantengono il solito orario.

CHRISTMAS PERIOD PROGRAM

Novena: December 15-23, at 7:30 p.m.
Confessions: December 23, at 6:45 p.m. - 8:15 p.m.
Christmas Eve: Mass at 12:00 a.m. (midnight)
Christmas Day: Masses at 9:00; 10:30; 12:00 (English)
December 31: Mass at 5:00 p. m.
January 1, 2018: Masses at 9:00; 10:30; 12:00 (English)
Regular time is maintained for the other days.

